

De Laval
Rahm-Separatoren
sind garantiert,

genau wie dargestellt und alle Ansprüche, die dafür gemacht wurden, zu erfüllen. Sie werden mit der Garantie verlaufen, daß sie in jeder wesentlichen Beziehung von Separatoren-Gebrauchsähigkeit überlegen sind, einschließlich der Produktion besserer Sahne und einer größeren Quantität Butter besserer Qualität, als es durch den Gebrauch irgend eines anderen Separators oder Abraham-Systems.

Zufriedigenen Käufern wird geraten, nach Katalog und Namen des nächsten De Laval Agenten zu fragen. Der lehrt wird, wenn gewünscht, einen freien Verkaufsstellen De Laval zum freien Versuch zur Verfügung stellen.

the De Laval Separator Co.
Montreal Winnipeg Vancouver

Farm und Haus.**Alfalfa Wettbewerb.**

Einige praktische Anweisungen.

Wir brauchten in einer früheren Ausgabe die Ankündigung, daß das Landwirtschaftliche Departement der Provinz Saskatchewan 6300 Dollars in Preisen für einen Alfalfa-Wettbewerb verausgaben werde. Wir glauben nun ganz sicher, daß auch unsere deutschen Farmer, die einen so bedeutenden Teil der Landbevölkerung Saskaachsens bilden, an diesem Wettbewerb teilnehmen werden und geben ihnen hiermit einige Anweisungen betreffs des Baues von Alfalfa.

Diejenigen, die an dem Wettbewerb teilnehmen wollen, müssen schon bald mit den Vorbereitungsarbeiten beginnen, da der Alfalfa, der am Wettbewerb teilnehmen soll, nicht später als im Jahr 1912 zu sät ist und da mindestens ein 10 Acre großes Stück Land mit Alfalfa bestanden sein muss. Es würde von Nutzen sein, dies Jahr bereits mit einem kleinen Stück Land anbeginnen. Dabei könnte man Erfahrungen sammeln, die von grohem Wert sein würden für den wirklichen Wettbewerb. Das Jahr 1912 wird schnell hier sein. Daraum sollten unsere tüchtigen und fortgeschrittenen Farmer sich bereiten, um unter der großen Zahl derer zu sein, die sich am Wettbewerb beteiligen werden.

Während der Alfalfa sich manigfaltigen Bedingungen anpassen und in allen Ländern angebaut wird, wo Landwirtschaft betrieben wird, besitzt diese Grasart doch eine Anzahl Charaktereigenschaften, die man wohl berücksichtigen muß, um guten Erfolg mit seinem Anbau zu haben.

Alfalfa kommt am besten fort auf gut drainiertem, lehmigem Boden mit vorölem Untergrund. Alfalfa ist nämlich eine Pflanze mit tiefliegenden Wurzeln. Die Hauptwurzel geht von 5 bis 15 Fuß tief in die Erde. Während Alfalfa eine Menge Wasser während des Wachstums verbraucht, so darf man ihn doch nicht aus Land saen, das öfters unter Wasser steht. Wenn das der Fall ist, stirbt die Pflanze schnell aus. Der Boden sollte nicht zu schwer sein, sondern etwas mit Sand untermischt.

Der Boden sollte gut bearbeitet werden und seit sein. Alfalfa kommt ausgesiedelt auf sogenannten Boden vorwärts, der im Jahr vorher mit Kartoffeln oder sonst einer Wurzelkultur bestanden war. Auch Sommerbräde ist sehr passend für Alfalfa. Solches Land, wenn gut bearbeitet, ist ziemlich unfruchtbar. Ferner ist dieser Boden feucht genug und fest, sodass die jungen Wurzeln einen festen Halt finden können und dadurch ein gutes Wachstum garantieren. Man sollte aber nie Alfalfa-Samen auf Sommerbräde sät, wenn der Boden darunter ist, daß die Schichten vom Boden fortgetrieben werden. Dann ist die Gejahr vorhanden, daß der Samen freigelegt und weggetragen wird. Kein anderes passendes Land vorhanden, sollte man früh im Frühjahr ein Stück Stoppelfeld unterbrechen. Wenn man im Frühjahr gepflügtes Land zur Alfalfa-Einführung bereitst, so muß man ungefähr 5 Zoll tief pflügen, dann den Boden gleich egaen und pflügen oder walzen. Man sollte so früh im Mai wie möglich pflügen und Emden saen.

—

Befüllung von Adersens und Hederichs.

Unfrüter gehören zu den schwierigsten Seinden des Alfalfa und sind der jungen Saat sehr gefährlich. Wenn das Land aber gut bearbeitet ist, kann man einen guten Teil der Unfrüter durch steiges Multivariante unterholzen und der jungen Saat so Gelegenheit geben, sich frei und ungehindert zu entwickeln. Diese Arbeit kostet das Land auch fest bleiben mit genügender Feuchtigkeit nahe der Oberfläche. Nichts ist für die junge Pflanze schlechter, als eine Schicht trockener Erde unten in der Furchen, wie solches der Fall sein würde, wenn man den gesäuberten Boden nicht nachher auf

lich sehr schwierig mit dieser Unfrüterplage und ist es deshalb wohl eine außerordentlich dringende Aufgabe eines jeden strobaren Farmers, alles aufzubieten, was in seinen Kräften steht, um des Unfrüters möglichst völlig Herr zu werden. Wenn die Bekämpfung auch einige Mühe macht, so findet immerhin diese Unfrüter doch leider zu vertilgen wie Querte, Canadahäferl und andere härtende Burzelunfrüter, weil sie einjährig sind und sich nur durch Samen und nicht auch noch durch Burzelzusätzler vermehren und das Land übersieben.

In der Bekämpfung des Hederichs und Adersens wie überhaupt aller Samenfrüter kann schon viel erreicht werden durch gewisse vorbereitende Maßnahmen, leider aber werden diese entweder ganz außer Acht gelassen oder doch zu wenig berücksichtigt; die Bekämpfung soll sich nicht nur auf die Bekämpfung auf dem Felde beschränken. Gerade die Mittel, die man gegen die Verbreitung schon in der Hofwirtschaft sowie bei der Bearbeitung und Pflanzung des Landes in umfangreichem Maße in der Hand hat, müssen in allererster Linie so weit als möglich berücksichtigt werden. Eine Pumpmaschine wird das Wind- und Wasser-Probleme lösen. Eine Spritze wird, es Euch ermöglichen, Euer Dorf vor Krankheit, Würmern oder Maulwürfen zu beschützen, eine Säge wird Euch die Arbeit erleichtern und ein Blaug wird Euch Zeit und Pferde sparen. Berücksichtigt Euch eine horizontale Poldchine auf Rädern oder Rollen.

Canadische Zweighäuser, Brandon, Calgary, Edmonton, Hamilton, London, Montreal, Ottawa, Regina, Saskatoon, St. John, Winnipeg, Victoria.

Hier ist Kraft auf die Ihr Euch verlassen könnt.

Belebt Eure Arbeit im Vororten und habt die Sachen schneller, leichter und mit weniger Kosten getan durch Gebrauch einer I H C Gasoline Maschine. Ihr Ihr nicht eine solche aufgezählt, erhalten Ihr nicht all die Nutzen Eurer Farmarbeiter, den Ihr verdient. Sie löst das „Hilfe“-Problem. Zu jeder Tages oder Nachstunde ist sie fertig, um den Abrahmer, die Pumpe, den Schleifstein, die Säge, den Getreide-Reiniger, den Getreidemischer, die Walzmaschine, das Räucherkasten zu betreiben, irgend eine von vielen solcher Arbeiten. Tausende von Farmern verlassen sich auf diesen außerordentlichen Helfer, einen

I H C Gasolin-Maschine

gemacht in verschiedenen Stilen und Größen, um jedermanns Bedürfnissen zu genügen.

Die I H C Linie in Mooschinen ist die populärste auf der Farm, weil sie so einfach in Konstruktion ist. Es bedarf keiner früheren Erfahrung, um sie mit volligem Erfolg zu betreiben. Außerdem entwickeln sie die größtmögliche Kraft von jedem Gallone Gasoline.

Richtet eine Stationierung mit geringer Ausgabe ein. Es wird die bestehende Anlage sein, die Ihr je gemacht habt. Der Verkauf Euch eine horizontale Poldchine auf Rädern oder Rollen.

Eine Pumpmaschine wird das Wind- und Wasser-Probleme lösen. Eine Spritze wird, es Euch ermöglichen, Euer Dorf vor Krankheit, Würmern oder Maulwürfen zu beschützen, eine Säge wird Euch die Arbeit erleichtern und ein Blaug wird Euch Zeit und Pferde sparen. Berücksichtigt Euch eine horizontale Poldchine auf Rädern oder Rollen.

Es gibt viele Stile und Größen, von 1 bis 20 Pferderäder, eine Maschine für jede Saison und jedes Problem. Testrecht und wagnfrei, sowohl stationär als beweglich. George Gasolin Tractors, erste Preis Gold Medaillen Gewinner, überall zu gebrauchende Tractors. Sprecht die Sache mit dem Lokalagenten in Eurer Stadt durch oder schreibt an das nächste Zweighaus der International Harvester Co. of America wegen Katalog und höherer Auskunft.

Canadische Zweighäuser, Brandon, Calgary, Edmonton, Hamilton, London, Montreal, Ottawa, Regina, Saskatoon, St. John, Winnipeg, Victoria.

CANADIAN BRANCHES: Brandon, Calgary, Edmonton, Hamilton, London, Montréal, Ottawa, Regina, Saskatoon, St. John, Winnipeg, Victoria.

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF AMERICA (INCORPORATED) CHICAGO U.S.A.**Canada Drug & Book Co. Limited.**

| | |
|--|--|
| Silberwaren, Geschliffenes Glas Porzellan Lederwaren, Bücher Bibeln, Gebetbücher Weihnachtskarten Kalender, Kleiderfässer, Toilettenartikel, Werkzeugkästen Rasierzunge, Pinsel, Parfümerien Puppen | Spiele Bilder Blöcke Steinbaulkästen Mechanische Spielzeuge Laterna Magica Dampfmaschinen Eisernes Spielzeug Wiegenpferde Spielpferde Puppenbetten Puppenwagen Spielzeug aller Art |
|--|--|

• • Niedrige Preise • •

Canada Drug & Book Co. Regina, Sask.

Schlimme Verwechslung.

Der Herzog der Abruzzen hat seinen vielen Reisen manch neutes Geschicklichkeit gehört, und er erzählte gern die folgende, die ihm im hohen Alter von Oben gekommen ist: Ein junger Estimo liebte ein hübsches Mädchen, deren Vater eine Hütte nahe bei der Seinen besaß. Wie es so oft vorkommt, wollten die Eltern des Mädchens aber von ihrer Verbindung mit dem Nachbar nichts wissen. Eines Nachts sprangte da ein gewaltiger Sturm das Eis, und zwischen den beiden Hütten gabnete ein tiefer Abgrund, den nur eine schwäme Eiswand überbrückte. Das tat dem jungen Estimo eine sehr lange erschreckte Gelegenheit zu einem lühnen Streiche. Im Dunkel der Nacht schlich er sich über die gebrechliche Eiswand und nach der Wohnhütte der Angebeteten, um diese ihrem Vater zu entführen. Die Eiswand wird aus zweidimensionalen 15 bis 20 Prozentig hergestellt, d. h. 15 bis 20 Teile Eiswasser (Glycerin) in 100 Teilen Wasser gelöst. Für einen Acker Land genügen durchschnittlich etwa 40 Gallonen der Lösung zur Beprägung. Die Lösung muss möglichst am Tage vor der Beprägung schon fertiggestellt werden. Man bringt das Nitro in Beutel von zweitrocknigem Ziegel und hängt diese in das mit Wasser gefüllte Gefäß (Zob, Bottich); in 6 bis 8 Stunden löst dann das Nitro auf; es löst sich erst in viel längerer Zeit, wenn man es auf das Feld des Gesuches bringt. Beprägung nimmt man heißen Wasser. — Die Erfahrung hat gelehrt, daß diese Beprägung mit meinen früheren Bauten zurückgeht und zerkrümmt diese, als es gladiert hinuntergekommen war, mit seiner Art, sobald ihm aufher mit Bezugung eines Boots, Niemand flogt tonnen. In seiner Hütte eingetroffen, öffnete er den Sod, um sich am Anden seiner Schön zu weinen, doch mit einem Schredenschei taumelte er da hals breit zurück. In der Hütte hatte der Kermitte statt der Beliebten aus Verschenken . . . deren Vater gehohlt!

— Genau bestimmt. „Ich bin froh, daß ich die Beprägung mit meinen früheren Bauten zurückgeht!“ Diejenige habe ich dreimal so lieb! — „Wie du das so genau bestimmen kannst?“ — „Gang einsatz, die frühere hatte zehnmal und die jetzige dreißigtausend Mark Wert.“

— Im Bierertrunk. Biertrinker (eine tolle Fliege im seinem Glase bemerkt): Beneidenswerteste Fliege! O, daß mir doch auch ein solcher Tod befiehlt wäre!

— Ein wenig Abneurismus oder Neuralgie, oder was immer die Ursache ist. Chamberlain's Liniment verteilt sofort die Schmerzen und heilt das Leid schnell. Die erste Anwendung bringt Erleichterung. Verkauf überall von Druggisten und Händlern.

— Kommt und überzeugt euch und ihr werdet zufrieden sein.

An die Farmer!**Besichtigt unsere neuen Uhren.**

Wir verkaufen
Waltham Uhren
von \$5.00 aufwärts.
17 Steine, in Goldgehäuse,
\$18.00.

Bringt alle Eure Taschen- und
Wanduhren zu mir und
dieselben werden sie gut und
billig machen.

Wanduhren, \$3.00 bis \$6.00.

Wir verkaufen Augengläser und untersuchen die Augen
unserer Kunden.

Besucht uns, wenn Ihr in der Stadt seid.

Scarth Str. M. G. Howe Regina.

Rühmt Euer Regina!

Helpet mit Eurer Kraft am
Rade des Fortschritts.

Die Capital City Mehl-Mühle ist in voller Sympathie mit der Bewegung für ein größeres Regina und plädiert, um es zu einem großen Fabrik- und Verteilungspunkt zu machen. Billige Lebensmittel sind die erste Bedingung ist.

Wir haben daher beschlossen, die Erzeugnisse unserer Mühle direkt an den Verbraucher zu Grosso-Preisen zu verkaufen und so dem Publikum den Mittelsmann-Profit zu ersparen. Beachtet die Preise:

| | | | |
|--------------|--------|---------------------------|-------|
| The Best yet | \$3.00 | Sack Breakfast | 3.00 |
| The Capital | 2.70 | Shorts per Tonnen | 18.00 |
| The Sunbeam | 2.50 | Bran per Tonnen | 17.00 |
| Feed Flour | 1.50 | Bedingungen: Nur für Bar. | |

Jeder Sack ist garantiert. Wenn nicht zufriedenstellend wäre unter Rückgabe und das Geld zurückzugeben. Hier ins Haus in allen Teilen der Stadt. Ihr gutes nablaubenes Brod verlacht unsern Blumader The Capital, doch bitte für best. Preis auf dem Markt. Telephoniert Eure Anfrage zu No. 202. Je 1000 Sack von dieser Mühle verkauft, ist für das Publikum eine Sparsumme von über \$600. Dieses meint es das Verbleiben einer sehr großen Summe in unserer Stadt, die sonst für den Bau eines anderen Städte verwendet werden würde.

Begünstigt einheimische Unternehmungen.

The Capital City Flour Mills**W. J. Hydes' Mühle und Elevator**

Balgonie, Sask.

Unser Mehl ist das Beste. Wir mahlen nur alten Weizen und garantieren jeden Sac Mehl, der von uns gekauft wird.

Wir haben die beste Einrichtung zum Getreide-Schrotten und machen dies eine Spezialität.

Regina Niederlage 2133 Süd Railway Str.
Phone 777

farmer!

Wollt Ihr das beste Mehl für Euren Weizen?

Wenn so

Dann bringt ihn zu unserer Mühle!

Wir haben diesen Sommer wieder einige neue Maschinen eingestellt und haben jetzt die Mühle so vollständig wie nur möglich. Ferner haben wir einen kräftigen Müller angestellt, welcher langjährige Erfahrung hat, und infolgedessen imstande, besser Mehl zu liefern, als je zuvor, und da wir Tag und Nacht unsere Mühle im Gang haben, so können wir alle Aufträge schnell und gut erledigen.

Farmer, welchen ihren Jahresbedarf an Mehl kaufen müssen, erhalten solches von uns zu ganz besonders ermäßigten Preisen.

Wir garantieren alles von uns gelieferte Mehl, ob es nun gekauft oder für Weizen umgetauscht ist.

Auch Schrotten wie wieder alle Tage alle Sorten Futtermehl.

Kommt und überzeugt euch und ihr werdet zufrieden sein.

Lemberg Flour Mills.

Fred. Katlenzig, Eigentümer.

Lemberg, Sask.

Saskatchewan Courier

Erscheint jeden Mittwoch.

Herausgegeben von der
 Saskatchewan Courier Publ. Co., Ltd.

Redaktion und Expedition:
 Hamilton Str., Regina, Sæl.
 P. O. Box 505. Telephone 657.

Abonnementsspreis:
 In Canada \$1.00
 In den Ver. Staaten \$1.50
 In Europa \$2.00

Korrespondenzen, Mitteilungen, Anzeigen und Antrittungen werden beauftragt, wenn dieselben noch aufzufinden sind, in der folgenden Nummer finden sollen.

Adressänderungen von Lesern sollten uns sofort mitgeteilt werden; bestehende sind die Abonnenten gebeten, die Expedition zu benachrichtigen, falls ihr Platz ausbleibt oder wechselt. In der Gattung können keine diesbezüglichen Anfragen bei der Post erhalten werden, da diese nicht erledigen können.

Korrespondenzen und Mitteilungen aus allen deutschen Kreisen; und Antrittungen finden jederzeit gerne Aufnahme. Standardige Korrespondenten überall gesucht.



UNION & LABOR

REGINA

CANADA

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

1910

Von Nah und Fern

Die Imperial Bank of Canada hat eine Zweigstelle in Fort Qu'Appelle, Sask., eröffnet. Der Manager ist W. H. Thompson, früher Bankmanager in Hague, Sask.

Ein Freund von Springdale, Sask., schreibt uns wie folgt: Egon Laube, ein Deutdier von Ebenezer, Sask., hat das Unlängt gehabt, legtes Jahr völlig ausgebaggert zu werden. Am letzten Sonntag, also er und ein Teil seiner Familie abwesend war und nur ein kleines dreijähriges Kind zu Hause, brach Feuer aus. Seine Städte, Pferdegeschirr, Speicher, Säatgetreide und Möbel, sogar Bettdecken verbrannten, doch wurde das Feuer glücklich, ehe das Haus ganz niederbrannte. Er hatte keine Versicherung. Er ist ein schwer arbeitender Mann, hat eine Frau und 6 kleine Kinder und bat es verdient, daß man ihm hilft. Beiträge können an E. Laube, Springdale, geziichtet werden. Der Portion Enterprise veröffentlicht eine Stellenliste und können auch Gelder an den "Portion Enterprise" geschiickt werden.

Zum Hauses, Balgonie, wird eine große Auktion von Vieh, Vieh und Farmmaschinen abhalten und machen wir unsere Lefer auf die baldige diesbezügliche erreichende Anzeige im Courier besonders aufmerksam.

Mr. Frieda Jinsian, die älteste Tochter unseres Freunden John Jinsian von Pilot Butte, begab sich am Montag nach Winnipeg, wo sie auf der Landwirtschaftlichen Hochschule einen 11monatigen Kursus in Haushaltungs-Wissenschaft durchzudenken.

Herr Palor M. Rucci, Stratford, Missions-Superintendent der luth. Synode von Manitoba und den Nordwesten, der zweimal einen dringenden Aufruf der Dreieinigkeits-Gemeinde in Winnipeg erhielt, wird am 15. Mai sein Amt an dieser Gemeinde antreten.

Wir machen auf die in heutiger Nummer erreichende Anzeige betreffs Verkaufs eines General Stores noch besonders aufmerksam. Der Store ist in einer großen deutschen Ansiedlung gelegen und besteht schon viele Jahre. Er ist immer in deutschen Händen gewesen und hat der Inhaber stets gute Geschäfte gemacht.

Die dertielle fügt wegen zu hohen Alters jetzt juridisch zu geben will, möchte er den Store verkaufen. Für einen treblamen Deutschen bietet hier eine leitende Gelegenheit, ein gutes Geschäft zu einem verhältnismäßig geringen Preis zu erwerben. Wegen näherer Auskunft wende man sich an die Office des Saskatchewan Courier.

Regina, Sask., 28. April 1910.—Wertiger Courier! Bitte die paar Zeilen in die Spalten Ihres Blattes aufzunehmen. Da sich mir heute die Gelegenheit bietet, meinen vielen wohlwollenden Freunden bei den Nöthen den Anfang meiner Reise nach B. C. zu schicken, so hier beitragend folgendes zu wissen gegeben, daß mir am 27. d. M. 8 Uhr Abends in Regina angelangt sind, und zwar bei bester Gesundheit, jedoch gebietet Pflicht und Verhältnisse, noch einen Tag hier zu verweilen, um unsere eigenen Angelegenheiten zu regeln, und sobald solches erledigt, reisen wir unserer neuen Heimat Kanada, B. C., zu. Zeit rufe ich Gott, meine Freunde, noch einmal ein berührendes Leben zu, um Ende meiner Reise soll mehr folgen, sofern es in meinem Vermögen steht.

Sets Euer gelebendem, Euer-Freund wie immer

Peter Abrams.

Sir William Van Horne, Vorsitzender der Direktorenbehörde der Canadian Pacific Railway, hat seine Stellung niedergelegt. Er erklärt, daß diese Stellung nur eine nominelle sei und zu Verwirrungen Anlaß gegeben hat, da in Großbritannien der Vorsitz der Direktorenbehörde zugleich der wirkliche offizielle Vester des Unternehmens sei. Er wird jedoch Mitglied der Direktorenbehörde bleiben.

Southern, Sask., 2. April 1910.—Wertiger Editor! Nachdem das Winter so günstig ist und der Gesundheitszustand zufriedenstellend, so möchte ich dem Courier wieder etwas mitteilen und zwar, daß die Leute fleißig an der Landarbeit sind und die Weisensaat sowohl schon bald beendet ist und wir mit einer fröhlichen Hoffnung der Zukunft entgegengehen, um auch dieses Jahr eine reichsgesegnete Ernte einzuholen, das heißt, wenn sie der Herr und Gottes aller guten Gaben uns überlassen wird.

Nun, dieses Frühjahr sieht man bereits jeden Tag Pflanzarbeiter, das so grautum ist und nichts als Verachtung anrichtet.

40 Jahre
Beweis

Seit 1870 nicht zu
spätzeitig, sondern
immer rechtzeitig
getrocknete Getreide,
Weizen überzeugt
in Mexiko über alle
Rechtschaffnen.

Kendall's Spat-Kur

Ein so gutem Mittel für die ganze Welt ist nirgends

gewesen.

So sehr überzeugt war der Preußische Kaiser, daß er einen

Preußischen

Generalstaatsrat

Dr. B. J. Kendall Co.,

St. Paul, Minn.

Tangt heute an, Euch für Erntezeit fertig zu machen

Bereicht es nicht länger. Von jetzt bis zur Ernte werden Ihr jeden Tag mehr beschäftigt sein. Euer Getreide mag alles auf einmal raus werden, dann werdet Ihr Euch schneiden müssen. Ihr könnet nicht tun, wenn Ihr nicht mit den besten Erntemaschinen in bester Verfassung vertheilen seid.



Der Hungerküstler.

Humoreske von Marcus Josai.
"Meine Gnädige! Sie mein liebendes Herz zurück. Nicht länger tanzt ich diese Dual ertragen. Wenn ich leide, verlassen Sie mich. Ich muß ein Ende machen, und ich kann's, so wohlt ich vor Ihnen steht. Sie wissen, wie stark ich Sie liebe!"

"Nein, nein, ich vergaß es schon", lachte belustigt Frau Clarissa.

"Obgleich ich es jeden Tag wiederhole. Sie haben mich vor Sie weinen lassen!"

"Auch wützen! Der heruntergebrochene Henkel einer Porzellanschale gibt Zeugnis davon."

"Und wie viele habe ich seitdem schon getaut?"

"Doch was habe die selben nie angenommen?"

"Weil Sie mich quälen wollten. Aber damit ist es zu Ende. Ich bin hierher gekommen, um vor Ihren Augen zu sterben, wenn Sie mich nicht erblicken."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann Ihre Weihrauch und Ihr Bedauern nützen. Hierfür danke ich, so war es dann doch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Genugtuung haben, von Stunde zu Stunde zu sehen, wie Ihr getreuer Untertan gehtet."

"Wie oft haben Sie das schon gesagt; wenn Sie es nur endlich einmal Ihnen möchten?"

"Bitte darüber nicht zu lachen. Es ist nicht so, wie Sie es sich denken. Freilich, wenn ich eine Pistole gegen meine Stirne erheben würde, so würden Sie bis zu dem Momenten lachen, in welchem ich meinen Schädel zerstötere; was würde mir aber dann noch nicht gemeint. Ich werde eines langsam Todes vor Ihren Augen sterben, in Ihrem Zimmer will ich des Hungertodes sterben, damit Sie die freudige Gen

Bemerkenswerte Erfolge von The Prudential

Zum Nutzen ihrer Polizen-Inhaber—
Über Acht und Drei Viertel Millionen
gegenwärtig in Kraft.

Weitere Zahlungen an Polizen-Inhaber seit Organisation,
zuzüglich Betrages mit Zinsen zu ihrem Kredit gehalten

Weitere Zahlungen an Polizen-Inhaber und andere Buge-
ständnisse, im Original-Kontrakt nicht vorgesehen, frei-
willig an Polizen-Inhaber von alten Polizen während
der letzten 20 Jahre gemacht, haben gekostet über...

Extra Lebensversicherung, freiwillig hinzugefügt zu indu-
striellen Polizen in Kraft, über.....

Aktiva über

Passiva über.....

Überschuss, einschließlich Aktien-Kapital von \$2,000,000,
über

360 Millionen Dollars

13 Millionen Dollars

24 Millionen Dollars

200 Millionen Dollars

182 Millionen Dollars

18 Millionen Dollars

THE
PRUDENTIAL
HAS THE
STRENGTH OF
GIBRALTAR

Die Prudential Neue Monatliche Einkommen-Polize ist eine der populärsten Formen von Lebensversicherung, die je ausgestellt wurden. Sie sieht ein garantiertes monatliches Einkommen fuer Euch oder Eure Familie vor.

The Prudential Insurance Co. of America.

Incorporated als eine Aktien-Gesellschaft vom Staate New Jersey.

John F. Dryden, Präsident.

Haupt-Office, Newark, N. J.

Zweig-Office in Regina { E. A. Sayers, Agenturen-Organisator, Dark Block.
J. C. Symington, Asst.-Supt., Dark Block.

Agenten: W. J. Southern, F. Kohlruß, F. Whitmore.

Prudential Agenten beau-
schaben nun diese Nachbar-
schaft. Sie werden Ihnen
eine sehr lebendige Ge-
schichte erzählen, wie Le-
bensversicherung das Bau-
getretet, die Witwe be-
schützt und die Kinder er-
zogen hat. Lasst sie euch
erzählen.

Gewöhnliche Polizen.
Alter 15 bis 65 Jahre.

Beide Geschlechter.

Beträge bis zu \$100,000.

Wichtiger. Sie waren in den näch-
sten Unterstand geflüchtet. Teilnahms-
los und stumm saßen hier die Leute,
die Gemüte zwischen den Beinen.

Sorgenvoll warteten sie auf einen flüchtigen
Blitz auf sie und setzte sich mit Azow
neben dem Ausgang. „Nacht Euch
fortwährend auf den Tod“, wandte er sich
an seinen Lieutenant. „Die Gelben ha-
ben jetzt die genaue Entfernung, nun
sind sie die ganze Brustwand ab mit
ihren Granaten, rednet Euch aus, wie
langt wir noch zu leben haben.“ Er
fing einen Blick Azows zur Decke auf.
„Geht Euch keinen unnötigen Hoffnun-
gen hin, durch die mitternde Erd-
schüttung gehen die Granaten wie durch
Wasser und die dicken Balken knirschen
wie Schweißbörse. Ich las vor
Zadern auf dem Schießplatz bei Pe-
tersburg ein Schießen unserer Hau-
ptribünen, da sie die Granaten wie über
ihren Granaten ritten wie hin. Da
hatte eine Granate einen kleinen Trichter
in den Unterstand geworfen, und
daraus drang ein Wolke giftigen Gas-
es, sodass wir noch eine Stunde war-
ten mussten, ehe wir heraus kommen
konnten. Da lagen die Domänen teilweise ver-
stümmelt vom zerplatteten Holz, mit
herausgerissenem Jungen und die Au-
gen im Stoff gewendet, sodass nur
das blutunterlaufenen Weiß uns ent-
gegenschautte. Der Luftdruck hatte sie
getötet, und der schreckliche giftige
Qualm.“

Draußen detonierte es in ununter-
brochener Folge und in tiefen Dur-
chen zerstörten die Granaten den
Erdboden. Der junge Lieutenant war
leidenschaftlich geworden. „Läßt uns hin-
aus, mein Hauptmann, lasst uns hin-
aus fallen wie Männer in freier
Heidenschaft. Ich habe mich gedreht
in diesen Krieg, ich habe mich von
meinem politischen Regenten, das auf
der Stadt an der deutschen Grenze
stand, hierher vertrieben lassen, ich
dachte an freien Männerkampf, an
gaukenden Angriff mit dem Säbel
in der Faust, und nun soll ich mich
hier wohlos abdrücken lassen, ge-
bunden an Händen und Füßen, wie
ein Stück Vieh, wie ein Hammel.“

Der Hauptmann wies hinan.
„Gest! Draußen ist sicherer Tod. Ihr
follet nichts; eine einzige Dörrung
bleibt uns hier.“ Die Mannschaften
begannen unruhig zu werden, einzelne
schrieen auf, andere zogen ihre Ge-
genbilder aus der Brust, und bewegten
unruhig, betend die Lippen. Azow war aufgesprungen und blickte
verzweifelt auf Sorgenvoll. Der jah-
da in sich zusammengezerrt, starr
und stumm, und ein verächtliches, eisiges
Lächeln um die Mundwinkel. Er
führte dem Ausgänge zu. Doch ehe
er das Freie erreichte, da karrte die
Decke. Zu kleinender Höhe hügte es
auf und erschien mit grauem Wahn-
sinnia verzerrte Gesichter. Das Kra-
gen der explodierenden Granate ver-
deckte sich mit einem einzigen unar-
tikulierten Schrei.

145. „Es ist die Pflicht des Vor-
standes jedes Districts oder jeder von
ihm ausgewählten Person, die
Munitionen und Munitionsmaterialien
zu überwachen und zu kontrollieren,
um sicherzustellen, dass sie nicht
für militärische Zwecke benutzt werden.
Die Munitionen und Munitionsmaterialien
sind für militärische Zwecke bestimmt,
aber sie dürfen nicht für andere
Zwecke benutzt werden.“

Unsere Provinzial-Regierung hat
verstärkte Bestimmungen betreffs des
Schulbesuchs der Schüler angenom-
men und haben wir es für angebracht
gefunden, diese Bestimmungen zu
veröffentlichen, die am 1. September
Bestimmungen des Abchnitts 144
verlegen, eine Summe verlangen von
höchstens fünf Cent pro Tag für je-
den Tag, bis zu dem in Abchnitt 144
bestimmten Minimum, an welchem
das Kind oder die Kinder nicht die
Schule besucht oder besuchen. Jede so
verlangte Summe ist als eine dem
District fällige Schul angesehen.
Wenn sie nicht bezahlt wird, ist sie
als Forderung gegen die Ländereien
solcher Eltern, Vormünder oder an-
derer Personen zu buchen und ist in
dieser Weise einzutreiben, wie die
gewöhnlichen Steuern.“

Die Aufgabe des Lesers.
Balzac meint einmal, die Aufgabe
des Romanfests sei es, die
Ideen des Dichters jedoch zu ges-
talten. An einem überzeugenden Bei-
spiel will der epische Dichter etwas
ausdrücken über den Sinn des Welt-
geschehens. Er schildert eine Reihe
Menschen, schildert ihre Umgebung,
die Triebfedern ihrer Handlungen
und ihre Schicksale. „Er wirkt das
ganze Gewebe von Figuren und Ge-
schichten, um die höhere Idee, die
dieses Getriebe bestimmt, darzulegen.
Demnach hätte der Dichter die Auf-
gabe, durch diese dichterische Gestal-
tung vorauszubringen zu dem Leser-
danten. Er müsste, er der den eigentlichen
Werth des Werkes erfassen will,
von dem gegebenen Einzelbe-
ispiel wieder den Rückfluss machen
auf das Leben.“

Viele bleiben aber beim Lesen
an der Oberfläche. Sie suchen nichts
als leichte Unterhaltung, folgen ent-
zückt oder gespannt dem Verlauf der
Geschichten, die Abwicklung der Be-
gebenheiten nimmt sie völlig gefangen.
Menschen einer Art ziehen an ihrem
verlorenen Auge vorüber wie die Per-
sonen, die man vom Fenster aus über
die Straße kommen sieht. Was aber
bleibt? Die Fabel ist doch schließlich
nur ein Fall, den der Verfasser her-
ausgezogen aus dem bunten, vielfach-
farbenen Leben. Es geht langwellige
und unterhaltsame, gleichgültige, röh-
rende und ergreifende Fälle. Ihre
Kenntnis macht den Menschen inner-
lich noch nicht reicher. Das Gehalte
einander lieben und betrügen, das
Schulnaben unter die Röder kommen,
dass Münster oder Erfider mit
unter schlimme Schicksale zu erdenken
haben, ehe sie erkannt werden, sind
Thatsachen, die einem weit einbring-
licher das tägliche Leben aufzeigen. Unter
der Führung des Dichters die
Gefechtsfähigkeit solcher Dorfcommunen zu
finden, ist das Glückende, das Ver-
treibende. Man steht dann dem Leser
bis zum 31. Dezember.

Winf. Fichter u. Mar-

dor vom 1. November bis zum 31.

Wörz.

Otter vom 1. November bis zum

30. April.

Muschusratte vom 1. Nov.

bis zum 14. Mai.

Niemand darf mehr als 2 männ-
liche Hirsche, Moose und Eichhörnchen
in einer Saison jagen. Es ist nicht
erlaubt, mehr als 10 Rebhühner, Prä-
rie- oder Waldhühner an einem
Tag zu schiessen. In einer Saison
darf niemand mehr als 100 Hühner
schießen.

Richter vom 1. August bis
zum 31. Dezember.

Winf. Fichter u. Mar-

dor vom 1. November bis zum 31.

Wörz.

Otter vom 1. November bis zum

30. April.

Muschusratte vom 1. Nov.

bis zum 14. Mai.

Niemand darf mehr als 2 männ-
liche Hirsche, Moose und Eichhörnchen
in einer Saison jagen. Es ist nicht
erlaubt, mehr als 10 Rebhühner, Prä-
rie- oder Waldhühner an einem
Tag zu schiessen. In einer Saison
darf niemand mehr als 100 Hühner
schießen.

Richter vom 1. August bis
zum 31. Dezember.

Winf. Fichter u. Mar-

dor vom 1. November bis zum 31.

Wörz.

Otter vom 1. November bis zum

30. April.

Muschusratte vom 1. Nov.

bis zum 14. Mai.

Niemand darf mehr als 2 männ-
liche Hirsche, Moose und Eichhörnchen
in einer Saison jagen. Es ist nicht
erlaubt, mehr als 10 Rebhühner, Prä-
rie- oder Waldhühner an einem
Tag zu schiessen. In einer Saison
darf niemand mehr als 100 Hühner
schießen.

Richter vom 1. August bis
zum 31. Dezember.

Winf. Fichter u. Mar-

dor vom 1. November bis zum 31.

Wörz.

Otter vom 1. November bis zum

30. April.

Muschusratte vom 1. Nov.

bis zum 14. Mai.

Niemand darf mehr als 2 männ-
liche Hirsche, Moose und Eichhörnchen
in einer Saison jagen. Es ist nicht
erlaubt, mehr als 10 Rebhühner, Prä-
rie- oder Waldhühner an einem
Tag zu schiessen. In einer Saison
darf niemand mehr als 100 Hühner
schießen.

Richter vom 1. August bis
zum 31. Dezember.

Winf. Fichter u. Mar-

dor vom 1. November bis zum 31.

Wörz.

Otter vom 1. November bis zum

30. April.

Muschusratte vom 1. Nov.

bis zum 14. Mai.

Niemand darf mehr als 2 männ-
liche Hirsche, Moose und Eichhörnchen
in einer Saison jagen. Es ist nicht
erlaubt, mehr als 10 Rebhühner, Prä-
rie- oder Waldhühner an einem
Tag zu schiessen. In einer Saison
darf niemand mehr als 100 Hühner
schießen.

Richter vom 1. August bis
zum 31. Dezember.

Winf. Fichter u. Mar-

dor vom 1. November bis zum 31.

Wörz.

Otter vom 1. November bis zum

30. April.

Muschusratte vom 1. Nov.

bis zum 14. Mai.

Niemand darf mehr als 2 männ-
liche Hirsche, Moose und Eichhörnchen
in einer Saison jagen. Es ist nicht
erlaubt, mehr als 10 Rebhühner, Prä-
rie- oder Waldhühner an einem
Tag zu schiessen. In einer Saison
darf niemand mehr als 100 Hühner
schießen.

Richter vom 1. August bis
zum 31. Dezember.

Winf. Fichter u. Mar-

dor vom 1. November bis zum 31.

Wörz.

Otter vom 1. November bis zum

30. April.

Muschusratte vom 1. Nov.

bis zum 14. Mai.

Niemand darf mehr als 2 männ-
liche Hirsche, Moose und Eichhörnchen
in einer Saison jagen. Es ist nicht
erlaubt, mehr als 10 Rebhühner, Prä-
rie- oder Waldhühner an einem
Tag zu schiessen. In einer Saison
darf niemand mehr als 100 Hühner
schießen.

Richter vom 1. August bis
zum 31. Dezember.

Winf. Fichter u. Mar-

dor vom 1. November bis zum 31.

Wörz.

Otter vom 1. November bis zum

30. April.

Muschusratte vom 1. Nov.

bis zum 14. Mai.

Niemand darf mehr als 2 männ-
liche Hirsche, Moose und Eichhörnchen
in einer Saison jagen. Es ist nicht
erlaubt, mehr als 10 Rebhühner, Prä-
rie- oder Waldhühner an einem
Tag zu schiessen. In einer Saison
darf niemand mehr als 100 Hühner
schießen.

Richter vom 1. August bis
zum 31. Dezember.

Winf. Fichter u. Mar-

dor vom 1. November bis zum 31.

Regina.

— Unter Premierminister Hon. Walter Scott schaffte dieser Tage Herrn P. M. Scott eine Karte aus dem schönen Heidelberg. „Alt-Heidelberg zu seine, da Stadt an Ehren reid.“ Herr Scott befindet sich auf der Heimreise und weiß, daß er Wien, München, Straßburg und Stuttgart besucht habe und daß eine Stadt ihm immer schöner sei als die andere vorgekommen sei. Nach einer Tour den herrlichen Rhein hinunter wollte Herr Scott nach London und von dort wieder nach der Heimat abfahren. Jetzt wird er wohl schon auf dem Ocean sein. Wir freuen uns als Deutiner, daß es unserem Premierminister im schönen Deutschland gefallen hat.

Der „Nordwesten“ ist in seinen 22. Jahrgang eingetreten. Rechts oben am Kopf stand schon seit einigen Wochen in englischer Sprache, daß der Nordwesten mehr Zeit habe als alle deutschen Zeitungen Welt-Canada zusammengekommen. Wir waren dadurch schon auf Weiteres vorbereitet, was denn auch in dem Geburtsstagsartikel erscheint. Dort heißt es: Der Nordwesten hat überhaupt eine größere Zeitung als alle anderen deutschen Zeitungen zusammengekommen.

Rück den letzten Angaben der Zeitungsberausgeber haben die deutschen Zeitungen Welt-Canada ungefähr 29.000 Zeilen und alle deutschen Zeitungen Canadas zusammengekommen an 40.000 Zeilen.

Zur Übersicht auf die hohe Zahl und der Erklärung des „Nordwesten“ führen wir uns wölflich gedrungen, unserer Winnipeger Kollegen zu ihrem Riecherttag zu gratulieren.

Herr John Schumann vom Victoria Hotel fühlte sich fürsich ein Automobil und hat jetzt das Vertrauen, die Kunst des Steuerns gründlich zu erlernen. Doch es geht schon.

Herr Johann Broter hat die Edmunda von Jakob Eger und Ferdinand im Kargang Block gekauft und hofft die deutschen Landsleute noch nicht weit getrieben sind, so war es wohl ein Fehler von den Immobilien, jetzt schon an den Streit zu geben.

Am Freitag den 6. Mai wird auch über ein Rebegeley zur Aufbringung von 10.000 Dollars für das Pfosten von Bürgersteigen sowie von 715.000 Dollars für das Pfosten einer Anzahl Straßen abgestimmt werden.

— Solgende Zahlen über die Geschichte der Postoffice Reginas zeigen deutlich, wie unzureichend Stadt in jeder Hinsicht vormals geblieben ist: Geldanwendungen ausgezahlt im Jahr 1908—9 \$168.561, im Jahre 1909—1910 \$209.893; Geldanwendungen ausgezahlt 1908—1909 \$432.538, im Jahre 1909—1910 \$517.234. Briefmarken verkaufte 1908—1909 \$28.923 im Jahre 1909—1910 \$81.558. Der Umsatz im April belief sich auf \$97.426 gegen \$55.226 im selben Monat des Jahres 1909.

Die Postlauftaxeide für den Monat April belaufen sich auf die hohe Summe von angefahrt 700.000 Dollars.

Die Arbeiten an Williams athenem Departementalblatt gehen eifrig vorwärts und wird jetzt die Stadtkonstruktion aufgestellt. Das Gebäude wird 7 Stockwerke hoch.

J. N. McConis' „großartiger“ Geschäftsbau, die Hamilton Straße 11 Avenue, geht seiner Vollendung entgegen. Es wird aber kein großes Gebäude — denn dafür sind die Fundamente und Räume zu schwach. Seine sind gerade eben stark genug für den einen Stock. Aber J. N. hat Glauben und Vertrauen in Reginas Zukunft und weiß, daß er das 7 bis 8 Stockwerke in dem Gebäude vermieten und in einigen Jahren damit seinen Geschäftsbau fertigstellen kann. Er wird also ein gutes Geschäft mit dem „Palast“ machen — mag dieser auch ziemlich traurig aussehen.

— Am Sonnabend kam Herr Sigmund Bernhardt von New York hier an und übernahm am Montag eine Stellung im „Saskatchewan Courier“.

— Am nächsten Donnerstag den 5. Mai ist Himmelfahrtstest.

— Am Montag Abend kam unter anderem auch der Antrag Petersen vor, ein Park- und Boulevard-Komitee zu ernennen und zu diesem Zweck ein baulichesches Rebegeley des Bürgers zur Abstimmung vorzulegen. Alderman Petersen stützte aus, daß viel Geld für die städtischen Anlagen ausgegeben werden, aber daß nicht viel dafür aufgewendet sei. Es würde besser sein, ein Park-Komitee zu ernennen, wie das in vielen anderen Städten Canadas der Fall sei. Das Komitee sollte natürlich nicht selbstständig vorgehen, sondern in den Städten unterstellt und verantwortet werden: Alderman Kramer stützte Petersens Antrag. Alle anderen Altermänner waren aber gegen den Plan und so fiel der Plan durch.

Das neue Früh-Ladenklub-Rebegeley wurde Montag Abend im Stadtrat angenommen. Das Gesetz bestimmt, daß alle Ladys mit Ausnahme von Tabakläden Restaurants etc. um 7 Uhr Abends schließen müssen. An Abenden vor Sonn- und Feiertagen bleibten die Ladys wie jetzt länger offen. Übertrittungen des Rebegeleys werden mit 75 Dollars Strafe geahndet.

Herr Carl Flügel, der vor einigen Wochen aus Deutschland kam, hält sich gegenwärtig in Regina auf und sucht Stellung. Er ist Handlungshändler und besonders an Eisen- und Schuhwarengeschäften bewandert. Neben Deutsch spricht er Englisch und Französisch. Wenn jemand irgendwo eine Stellung für ihn sucht, möchten wir ihn bitten, es dem Sastafewianer Courier mitzutun.

Am Montag gingen alle organisierten Sommerleute auf den Streit, um bessere Bedingungen zu bekommen. An Stelle derer, die die Arbeit niedergelegt, traten viele Nicht-Unionleute ein und es hat den Anschein, als ob der Streit wohl im Sande verlaufen werde. Da die Arbeiten an den meisten im Bau befindlichen Gebäuden noch nicht weit gediehen sind, so war es wohl ein Fehler von den Sommerleuten, jetzt schon an den Streit zu gehen.

Am Freitag den 6. Mai wird auch über ein Rebegeley zur Aufbringung von 10.000 Dollars für das Pfosten von Bürgersteigen sowie von 715.000 Dollars für das Pfosten einer Anzahl Straßen abgestimmt werden.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12 Uhr.

Am zweiten bl. Pfingsttage um 10 Uhr und im Langenabend um 3 Uhr.

Am Pfingsttage 16. April, Morgen 10 Uhr und im Langenabend 3 Uhr im Fairy Hill.

Kirchliche Nachrichten.

St. Mary's Kirche (katholisch-lutherisch). Gottesdienst mit deutscher Predigt, jeden Sonntag früh 9½ und Nachmittags 4 Uhr Andacht.

Herr Vater Kim hält am kommenden Sonntag Gottesdienst in Rouleau und Herr Vater Kapp in Lumsden.

In der lutherischen Kirche finden am Sonntag zwei Gottesdienste statt, morgens um 10½ und Abends um 12 Uhr.

Deutsche Baptisten-Evangelische Mission, 1713 Toronto Straße. Gedenk-Sonntag Nachmittag um 2½ Uhr Sonntagsschule.

Ausgabtage:

In der katholischen Kirche zu Murienthal, Scott, findet jeden zweiten Sonntag im Monat Gottesdienst statt. An den übrigen Sonntagen Rosenkranz-Andacht.

Herr Vater Schmidt, Regina, hält am Himmelfahrtstag den 5. Mai Gottesdienst und Gemeindevergathering in Stennell.

Am Sonntag den 8. Mai ist Gottesdienst in Fairy Hill Vormittags um 10 Uhr.

Am 15. Mai Pfingstgottesdienst in Earl Grey Motions 10 Uhr und im Langenabend 3 Uhr.

Am Pfingsttage 16. April, Morgen 10 Uhr und im Langenabend 3 Uhr im Fairy Hill.

J. A. Ritter, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Zu Lang findet am 5. Mai Gottesdienst statt um 11 Uhr; ebenso am 8. Mai um 11 Uhr.

Am ersten bl. Pfingsttage beginnt der Gottesdienst um 11 Uhr mit Feier des bl. Abendmahl. Beichte um 12½ Uhr.

erner findet Gottesdienst statt am ersten bl. Pfingsttage in der Zionsgemeinde, 12 Meilen südlich von Morris. Am zweiten Tage bei Staelenburg, 15 Meilen von Morris.

H. Sandermann, Pastor.

Z